

17 mai 1987
Ivoirien

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Depuis le 07/2017 **Association des Institutions africaines de financement du développement (AIAFD)**, Abidjan, Côte d'Ivoire

Traducteur / Réviseur (anglais - français)

- **Rédaction, Traduction et Révision** : rapports annuels, procès-verbaux et comptes rendus des réunions annuelles du Comité exécutif et de l'Assemblée générale ordinaire, discours, articles, et tout type de document lié aux activités de l'Association
- **Communication** : Mise en œuvre de la politique de Communication et de Coopération de l'Association, préparation des événements de l'Association – Forum des directeurs généraux des Institutions de financement du développement (IFD) d'Afrique et des autres continents, activités de renforcement des capacités du personnel des IFD membres de l'Association) – avec ses institutions partenaires

01/2016 - 6/2017 **Agence d'immigration AFRICANADA**, Abidjan, Côte d'Ivoire

Traducteur et Responsable des admissions

- **Traduction** : Documents liés à la résidence et à la citoyenneté canadienne, diplômes, relevés de notes, et tout type de document lié à l'immigration
- **Admission** : Inscription d'étudiants dans les universités étrangères partenaires de l'agence, assistance aux professionnels / fonctionnaires désireux d'immigrer au Canada via les programmes *Mon Projet Québec* et *Entrée Express Canada*, et aux États Unis via la *Green Card*

EXPÉRIENCE EN MATIÈRE DE VOLONTARIAT À L'INTERNATIONAL

Depuis le 07/2018 Traducteur volontaire auprès de l'Initiative impact universitaire des Nations Unies (UNAI)
Veuillez cliquer [ICI](#) pour consulter mon profil sur le site internet de l'UNAI.
Prière de cliquer [ICI](#) pour voir les certificats que j'ai reçus des Nations Unies.

Depuis le 06/2018 Traducteur volontaire auprès de l'organisation internationale TREE AID
Veuillez cliquer [ICI](#) pour voir une Lettre de recommandation que j'ai reçue de TREE AID.

CURSUS UNIVERSITAIRE

01/2015 - 12/2016 **Université Félix Houphouët Boigny**, Abidjan, Côte d'Ivoire
Diplôme de Master Anglais, option Linguistique anglaise
Matières principales : *Traduction, Psychologie du langage, Linguistique & Société, Linguistique & Développement, Rédaction de Mémoire de Master sur les Techniques de traduction*

01/2013 - 12/2014 **Université Félix Houphouët Boigny**, Abidjan, Côte d'Ivoire
Licence ès-lettres d'Enseignement anglais, option Linguistique anglaise
Matières principales : *Traduction, Linguistique anglaise, Analyse du discours, Sociolinguistique, Linguistique & Psychologie, Phonologie, Morphosyntaxe & Sémantique*

01/2006 - 12/2007 **École Supérieure des Affaires et de Management (ESAM)**, Abidjan, Côte d'Ivoire
Brevet de technicien supérieur (BTS), option Gestion commerciale
Matières principales : *Marketing & Management*

COMPÉTENCES INFORMATIQUES Très bonne connaissance du Pack Microsoft Office, de Photoshop et de SDL Trados ; Niveau avancé en maintenance des ordinateurs de bureau et en recherche documentaire sur Internet

LANGUES Niveau professionnel en français (première langue) et en anglais (seconde langue)

RÉFÉRENCES

Bo Li

Administrateur adjoint de 1^{re} classe chargé de l'information
Initiative impact universitaire des Nations Unies (UNAI)
Division de la sensibilisation du public, Département de l'information
✉ omar.hernandez@un.org

Annie Virnig

Spécialiste en gestion des connaissances et en renforcement des capacités
Programme mondial sur la nature pour le développement
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)
✉ anne.virnig@undp.org ☎ +1 718 483 6975 🗨 annievirnig

David Baines

Conseiller en Suivi, Évaluation et Apprentissage
TREE AID
✉ david.baines@treeaid.org ☎ +44 (0)117 916 6455 🗨 Live:davidbainesatwork